MR. A. NARAYANAN TAMPI: (*a*) Started on 1-6-1084 and raised to a High School on 21-11-1108.

(*b*) Yes; but a contribution was given by the department.

(*c*) Rs. 1,000 and about 6 candies of timber.

(*d*) No.

(*e*) Yes.

(*f*) Action has been taken for the construction of a permanent substantial building.

Tamil students.

328. ❋ MR. THEROOR S. MUTHUKARUPPA PILLAI: Will the Government be pleased to state:

(*a*) whether they are aware of the hardships caused to the Tamil students sitting for the E. S. L. C., T. M. S. L. C., and T. H. examinations held in 1946 on account of the usage in the question papers of hard Malayalam words not known to them as a result of defective translation;

(*b*) whether they have done anything by way of compensation to these hardships while valuing their answer papers and if so, what has been done with regard to each such question paper; and

(*c*) what they have done to prevent such occurrences in future?

MR. A. NARAYANAN TAMPI: (*a*) No hardship was caused to the Tamil students who sat for the E. S. L. C. Mal/Tamil Middle School and Mal/Tamil High School Examinations held in 1946. No hard Malayalam words were used and all the words used in the Tamil papers are in the Tamil Lexicon published by the University of Madras.

(*b*) No compensation was found necessary. This is revealed by the percentage of passes.

(*c*) This does not arise in view of the answers to parts (*a*) and (*b*) of the question.

MR. THEROOR S. MUTHUKARUPPA PILLAI: May I know whether the honourable member is aware of the hardship caused to the students in the English Middle School Examinations?

MR. A. NARAYANAN TAMPI: I may inform the honourable member that I have received a deputation. Every word in the question papers was gone through and there was no Tamil expression not used in the Tamil Lexicon published by the Madras University, and the deputation was quite satisfied that we did not use any non-Tamil word either in the Middle School or the E. S. L. C. Examination.

M. M. G. School, Parur.

329. ❋ MR. E. K. MADHAVAN: Will the Government be pleased to state whether they are aware of the fact that students of the M. M. G. School, Parur are put to great inconvenience due to the school not being thatched this year?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. NARAYANAN TAMPI: Yes; a little inconvenience was caused. But immediate steps were taken to thatch the building.

MR. E. K. MADHAVAN: May I know who was responsible for the delay in thatching those buildings?

MR. A. NARAYANAN TAMPI: Of course the Assistant Inspector was responsible but the contractor made it impossible for the Assistant Inspector to perform his duty in time.

Selling of Anchal covers.

330. ❋ MR. E. K. MADHAVAN: Will the Government be pleased to state whether they allow Anchal covers to be sold for gain by private shopkeepers?

MR. T. K. GOPALAN NAIR (*Secretary to Government*): No.

MR. A. P. UDAYABHANU: May I know whether it would not be helpful to the public who live far away from Anchal Offices if you allow private shop-keepers to sell Anchal cards, covers and stamps?

MR. T. K. GOPALAN NAIR: It was with the object of preventing profiteering by the merchants that a notification was published prohibiting the merchants from selling Anchal covers, cards or stamps. The notification is still in force. But since the situation has now eased, the point raised by the honourable member will be considered.

N. D. Anchal Office at Elavanthitta.

331. ❋ MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Will the Government be pleased to state:

(*a*) whether a N. D. Anchal Office was sanctioned at Elavanthitta in Tiruvalla taluk; and

(*b*) the reason for the delay?

MR. T. K. GOPALAN NAIR: (*a*) No.

(*b*) The delay is due to want of funds this year in the budget of the Anchal Department.

Travelling allowance in the Anchal Department.

332. ❋ MR. K. A. MATHEW: Will the Government be pleased to state:

(*a*) whether any travelling allowance was given in 1121 to Anchal Masters, clerks and Anchalmen in the Anchal Department when they were transferred;

(*b*) if the answer to (*a*) is in the negative, why they were not given; and

(*c*) how the amount budgetted as travelling allowance for the Anchal Department was spent?

MR. T. K. GOPALAN NAIR: (*a*) Yes.

(*b*) This question does not arise in view of the answer to part (*a*).

(*c*) It was spent only for travelling allowance.

MR. K. A. MATHEW: May I know the amount spent for travelling allowance for Anchalmasters, clerks, Anchal men and other subordinates of the department?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly